

# Dr. LAIA ARNAUS GIL

## Currículum académico Mayo 2013



### Dirección oficina

Bergische Universität Wuppertal  
Romanisches Seminar  
Gaußstraße, 20 D-42119 Wuppertal, Alemania  
Telf: +49 202 439-2960  
Email: arnaus@uni-wuppertal.de

### Detalles personales

---

|                     |  |
|---------------------|--|
| Fecha de nacimiento | 14.04.1983   |
| Lugar de nacimiento | Barcelona  |
| Nacionalidad        | España   |
| Estado civil        | soltera  |
| Página web          | <a href="http://www.es.laia.arnaus.net">www.es.laia.arnaus.net</a> |

### Educación

|  |   |
|--|---|
| 05/2012                                  | Tesis doctoral en lingüística romance por la Bergische Universität Wuppertal (Alemania). Título de la tesis: <i>La selección copulativa y auxiliar: las lenguas romances (español - italiano - catalán - francés) y el alemán en contacto. Su adquisición en niños bilingües y trilingües.</i> (Supervisores: Natascha Müller, Luís López, Katrin Schmitz, Nadine Eichler). Defensa de la tesis: 9 de mayo. |
| 10/2006 - 07/2010                        | Mención <i>Estudios Alemanes Aplicados</i> por la Universitat Autònoma de Barcelona (España).   |
| 10/2001 - 07/2004<br>y 10/2006 - 07/2007 | <i>Licenciatura</i> en lingüísticas germánicas:<br>Especialidad principal: Filología inglesa<br>Especialidad secundaria: Filología alemana  |
| 10/2004 - 08/2007                        | Filología inglesa: Ruhr Universität Bochum, Alemania (Programa Erasmus).  |
| 06/2001                                  | Selectividad en Barcelona (España). Nota de corte: 7,52/10  |
| 10/1997 - 06/2001                        | Obtención del título de secundaria en Barcelona (España). Nota final: 7,9/10  |

## Experiencia laboral académica

---

|                   |   |
|-------------------|---|
| 04/2013 – 09/2013 | Substitución de la cátedra de lingüística española (W2) en investigación y docencia, Bergische Universität Wuppertal (Alemania).  |
| 10/2012 & 11/2012 | Invitación a una ponencia y entrevista académica de dos candidaturas para una plaza de profesor Junior (W1).  |
| desde 10/2012     | Organización y realización de la conferencia internacional <i>Code-Switching in the bilingual child: within and across the clause</i> (Bergische Universität Wuppertal, Abril 2013), financiada por la Fundación de Investigación Alemana DFG (MU 875/13-1). (Con la colaboración de Natascha Müller).  |
| desde 05/2009     | Colaboradora científica en el proyecto de investigación <i>Code-Switching bei bilingual aufwachsenden Kindern in Deutschland, Italien, Frankreich und Spanien: italienisch-deutsch, französisch-deutsch, spanisch-deutsch, italienisch-französisch, italienisch-spanisch, französisch-spanisch</i> . (‘Code-Switching en niños bilingües en Alemania, Italia, Francia y España: italiano-alemán, francés-alemán, español-alemán, italiano-francés, italiano-español, francés-español.’). Dirección: Natascha Müller. Proyecto financiado por la Fundación de Investigación Alemana (DFG, <i>Deutsche Forschungsgemeinschaft</i> ) |
| 10/2007 - 04/2009 | Beneficiaria de una beca DAAD ( <i>Deutscher Akademischer Austauschdienst</i> , ‘Servicio de Intercambio Académico Alemán’) en colaboración con la caja de ahorros española <i>La Caixa</i> con la finalidad de empezar la tesis doctoral en Wuppertal (Alemania) bajo la supervisión de la profesora Dr. Natascha Müller.  |

## Becas

|                   |  |
|-------------------|--|
| 10/2007 - 04/2009 | Beca DAAD en colaboración con la caja de ahorros española <i>La Caixa</i> para empezar los estudios de doctorado en la Bergische Universität Wuppertal (Alemania). |
| 10/2004 - 08/2007 | Beca de intercambio en la Ruhr Universität Bochum (Alemania) dentro del programa Erasmus.  |

## Idiomas

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Lenguas maternas:         | Español, Catalán  |
| Nivel avanzado:           | Alemán, Inglés    |
| Nivel básico:             | Italiano, Francés |
| Conocimiento estructural: | Chino             |

## Otras actividades académicas

---

|                   |   |
|-------------------|---|
| desde 04/2012     | Supervisión de proyectos de final de primer ciclo (Bachelor) y segundo ciclo (Master). Supervisión de trabajos de módulo (lingüística española).  |
| desde 02/2012     | Miembro del comité para elaborar un nuevo ciclo (Bachelor) en lingüística en la Bergische Universität Wuppertal (Alemania).   |
| desde 01/2012     | Miembro del comité de selección para una plaza de profesorado (W2) en la Bergische Universität Wuppertal (Alemania).  |
| 01/2010 - 10/2011 | Participación en la elaboración, realización y evaluación de un experimento lingüístico en diferentes guarderías en Alemania y en el extranjero (España, Italia) con más de 80 sujetos de estudio.  |
| desde 2010        | Miembro del Instituto de Lingüística ( <i>„Institut für Linguistic“</i> , IfL), el Centro de Investigación lingüística interdisciplinaria ( <i>„Zentrum für interdisziplinäre Sprachforschung“</i> , ZefiS) y el Grupo de Investigación Lingüística ( <i>„Linguistischer Arbeitskreis Wuppertal“</i> , LAW) en la Bergische Universität Wuppertal (Alemania). |
| desde 05/2011     | Participación en el desarrollo y la organización de la conferencia <i>Diskurs, Informationsstruktur und Grammatik</i> (‘Discurso, Estructura de la Información y Gramática’). Bergische Universität Wuppertal (Alemania); LAW – Linguistischer Arbeitskreis Wuppertal.  |
| 05/ 2011          | Peer-review para un artículo en K. Schmitz, P. Guijarro-Fuentes & N. Müller (Eds.) <i>The acquisition of French in its different constellations</i> . Multilingual Matters, Bristol ( <i>to appear</i> ).   |

## Foco de la investigación

- Variación sintáctica, complejidad y cambio lingüístico.
- Gramática generativa de las lenguas romances y germánicas.
- Multilingüismo en las primeras etapas adquisitivas: adquisición de las lenguas romances y germánicas por parte de niños/as monolingües, bilingües y trilingües.
- Áreas lingüísticas de investigación con un comportamiento asimétrico entre las lenguas romances y las germánicas, especialmente los sistemas copulativos y auxiliares, la posición del adjetivo, orden oracional, infinitivos matrices, lenguas *pro-drop*- vs. *no-pro-drop*.
- Code-Switching, Code-Mixing en niños/as bilingües.
- Psicolingüística, particularmente en bilingües y trilingües.
- Adquisición de lenguas romances como L2 y L3.

# Dr. LAIA ARNAUS GIL

## Lista de publicaciones

### (i) Monografías / Tesis científicas

Arnaus Gil, L. 2013. *La selección copulativa y auxiliar: Las lenguas romances (español - italiano - catalán - francés) y el alemán en contacto. Su adquisición en niños bilingües y trilingües.* Tübingen: Narr Verlag.

### (ii) Artículos internacionales con peer-review

Rizzi, S., L. Arnaus Gil, V. Repetto, J. Müller & N. Müller. 2012. Adjective placement in bilingual Romance-Romance and Romance-German children with special reference to Romance (French, Italian and Spanish). In *Studia Linguistica*.

### (iii) Artículos en compilaciones de conferencias (*proceedings*)

Arnaus Gil, L. (in progreso). Spanish copula constructions with adjectives. What monolingual, bilingual and trilingual acquisition tell us about the syntactic derivation of *ser* and *estar*. In J. Rothman (Eds.), *Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics*. John Benjamins Publishing Company.

Arnaus Gil, L. (presentado). Acquisitional advantages of simultaneous 3L1 trilingual children: the Spanish copulas SER and ESTAR. In *Selected Papers of the Eighth International Conference on Third Language Acquisition and Multilingualism*.

Patuto, M., M. Hager, L. Arnaus Gil, N. Eichler, V. Jansen, A. Schmeißer & N. Müller. 2012. Multilingual speech: The case of code-switching in bilingual children. En A. Koll-Stobbe, A. & S. Knospe (Eds.) *Third Conference on Language Contact in Times of Globalization (LCTG3)*. Peter Lang, New York.

Arnaus Gil, L., N. Eichler, V. Jansen, M. Patuto & N. Müller. 2012. The Syntax of Code Switching and the Left Periphery of DPs: Mixed DPs Containing an Adjective. Evidence from Bilingual Child Language. In K. L. Geeslin & M. Díaz-Campos (Eds.), *Proceedings from the Hispanic Linguistics Symposium 2010*. Sommerville: Cascadilla Proceedings, 242-257.

### (iv) Capítulos en libros

Arnaus Gil, L. 2013. Capítulo 9: Intrasentenciales Code-Switching zwischen Adjektiv und Nomen. In Müller, N., L. Arnaus Gil, N. Eichler, V. Jansen, M. Patuto & V. Repetto, *Code-Switching: Spanisch, Französisch, Italienisch. Eine Einführung*. Tübingen: Narr (to appear).

Müller, N. & L. Arnaus Gil. (in progreso). The acquisition of Spanish in 2L1 children. In T. Judy & S. Perpiñán (Eds.), *The Acquisition of Spanish as a Second Language: Data From Understudied Language Pairings*. John Benjamins Publishing Company.

Müller, N., L. Arnaus Gil, N. Eichler, V. Jansen, J. Müller, M. Patuto & A. Schmeißer. (en preparación). Language dominance as a bilingual strategy. In Silva-Corvalán, C. & J. Treffers-Daller (Eds.) on Language dominance and Bilingual Ability. Cambridge University Press.

#### **(v) Manuscritos no publicados**

Arnaus Gil, L. & Natascha Müller. *The preference of the less complex analysis in first language acquisition: adjective placement in bilingual Spanish*. Manuscrito no publicado, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *Lexikalisches Code-switching im bilingualen Erstspracherwerb: Die Adjektivstellung bei deutsch-französischen, deutsch-italienischen und deutsch-spanischen Kindern*. Manuscrito no publicado, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *Die Adjektivstellung im CS-Test und in den Longitudinalstudien. Ein Vergleich*. Manuscrito no publicado, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *“El tren está rápido” and “ich habe gegangen”: The acquisition of copular and auxiliary verbs in Spanish-German children*. Manuscrito no publicado, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

Arnaus Gil, L. *Adjective placement and the role of functional features in switched DPs*. Manuscrito no publicado, Bergische Universität Wuppertal, Germany.

#### **(vi) Ponencias en conferencias y workshops**

Septiembre 2013: *Der Ausdruck von Zustandsveränderungen mittels spanischer und katalanischer Kopulaverben*. Romanistentag, Würzburg (Alemania). Aceptado.

Septiembre 2013: *On the acquisition of adjective placement and nominal agreement in bilingual French-German and Spanish-German children*. General Approaches to Bilingualism (GALA). Aceptado. Juntamente con Nadine Eichler.

Junio 2013: *Spanish copula constructions with adjectives: Evidence from monolingual, bilingual and trilingual acquisition for the syntactic derivation of SER and ESTAR* International Symposium of Bilingualism 9, Singapur (Singapur). Aceptado.

Octubre 2012: *Spanish copula constructions with adjectives: What monolingual, bilingual and trilingual acquisition tell us about the syntactic derivation of SER and ESTAR*. Ser and estar at the interfaces. Alcalá de Henares (Madrid), España.

Septiembre 2012: *Trilingual advantages: The copula verbs in Spanish*. 8th International Conference on L3 Acquisition and Multilingualism. Castelló (Valencia), España.

Julio 2011: *Multilingual speech: The case of code-switching in bilingual children*. Universität Greifswald, Alemania. Juntamente con M. Patuto, V. Repetto, N. Eichler, V. Jansen, A. Schmeißer & N. Müller.

- Junio 2011: *Auxiliary selection by children with 2L1: the case of the copular verbs and auxiliaries during first language acquisition*. Ponencia dentro del marco de una cooperación lingüística con Prof. Dr. Luis López. Bergische Universität Wuppertal, Alemania.
- Octubre 2010: *The syntax of code-switching and the language of the periphery*. Hispanic Linguistic Symposium, Bloomington, EEUU. Juntament amb V. Jansen, N. Eichler, N. Müller & M. Patuto.
- Julio 2010: *Auxiliar- und Kopulaerwerb bei bilingualen deutsch-spanischen Kindern*. Encuentro doctoral, Bergische Universität Wuppertal, Alemania.
- Mayo 2010: *The acquisition of SER and ESTAR in bilingual Spanish-German children*. International Workshop: Languages in contact, Bergische Universität Wuppertal, Alemania.
- Julio 2009: *Der Erwerb der spanischen und deutschen Kopulaverben: Bilinguale und monolinguale Kinder im Vergleich*. Wuppertaler Linguistisches Kolloquium (WLF), Bergische Universität Wuppertal, Alemania.
- Abril 2009: *SER, ESTAR and SEIN: Acquisition of the copular verbs by Spanish-German bilingual children as opposed to German and Spanish monolingual children*. UIC Bilingualism Forum 2009, University of Illinois Chicago, EEUU.
- Marzo 2009: *Adquisición de los verbos copulativos ser, estar y sein: El caso de dos niños bilingües alemán-español en comparación con sus homólogos monolingües*. 17. Deutscher Hispanistentag, Universität Tübingen, Alemania.

#### **(vii) Otras ponencias**

- 2009-2011: *Die Studie Code-Switching bei bilingual aufwachsenden Kindern*. Presentación dentro del marco del estudio sobre el code-switching que se llevó a cabo en las instalaciones de una guardería español-alemana en Bonn (Alemania) y en la Escuela Alemana de Madrid (España). En cooperación con V. Jansen, A. Schmeißer y M. Hager.

# **Dr. LAIA ARNAUS GIL**

## **Lista de cursos impartidos**

### **(i) Semestre de invierno 2009/2010 (Departamento romance, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminario de 1r año: Sprachsystem I: Syntax (Lengua del curso: alemán)

### **(ii) Semestre de verano 2010 (Departamento romance, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminario avanzado: El español actual (Lengua del curso: español)

### **(iii) Semestre de invierno 2010/2011 (Departamento romance, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminario avanzado: La adquisición del español y del catalán. (Lengua del curso: español)

### **(iv) Semestre de verano 2012 (Departamento romance, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminario de 1r año: Sprachsystem II: Morphologie ‘Morfología’ (Lengua del curso: español)  
Sprachsystem II: Ältere Sprachstufen des Spanischen ‘Estadios antiguos del español’ (Lengua del curso: español)

Seminario avanzado: Varietäten des Spanischen ‘Variedades del español’ (Lengua del curso: español)  
Kreolsprachen und Sprachkontakten mit der romanischen Welt ‘Lenguas criollas y contacto lingüístico con el mundo romance’ (Lengua del curso: español)  
Sprachuniversalien und romanische Einzelsprachen ‘Aspectos universales y específicos de las lenguas romances’ (Lengua del curso: español)

### **(v) Semestre de verano 2013 (Departamento romance, Bergische Universität Wuppertal)**

Seminario de 1r año: Morfología del español (Lengua del curso: español)  
Historia de la lengua española (Lengua del curso: español)

Seminario avanzado: Lenguas criollas y el contacto con el mundo romance (Lengua del curso: español)  
La adquisición del español (Lengua del curso: español)  
Los verbos copulativos ser&estar en español y catalán (Lengua del curso: español)